

číslo smlouvy objednatele: 000208 00 08

číslo smlouvy dodavatele:

číslo kontraktu: 9002000052

## **RÁMCOVÁ DOHODA**

### **o provádění školení**

uzavřená v souladu s ustanovením § 262 odst. 1 a § 269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb.,  
obchodní zákoník, v platném znění

Smluvní strany:

#### **Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost**

se sídlem: Praha 9, Sokolovská 217/42, PSČ 190 22  
zastoupený: [redacted], generálním ředitelem  
IČ: 00005886  
DIČ: CZ00005886, plátce DPH  
Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., Rytířská 29, Praha 1  
číslo účtu: [redacted]  
OR: MS Praha, sp. zn.: Rg.: B 847  
dále jen objednatel

a

#### **SVV Praha, s.r.o.**

se sídlem: Praha 4, Krč. U Michelského lesa 370, PSČ 140 75  
jednající: [redacted], jednatel  
IČ: 45808945  
DIČ: CZ45808945, plátce DPH  
Bankovní spojení: ČSOB Praha 4 divize Poštovní spořitelna  
číslo účtu: [redacted]  
OR: MS Praha, sp. zn.: Rg.: C 12306  
dále jen dodavatel

### **I.**

#### **Předmět a účel dohody**

1. Předmětem této rámcové dohody je úprava práv a povinností smluvních stran při provádění školení svěřením zaměstnanců objednatele, dále též jako „školení“.
2. Dodavatel po ukončení školení a závěrečných zkouškách předá příslušnému útvaru objednatele vyhodnocení zkoušek zaměstnanců objednatele kteří se školení zúčastnili. Termín zprávy o vyhodnocení zkoušek je závislý na jejich rozsahu, tzn. že pokud bude

ke zkoušce svářeče předepsána i zkouška svarů prozářením, případně mechanické zkoušky, budou výsledky oznámeny do 4 týdnů a v ostatních případech do 14 pracovních dnů. Osvědčení a související doklady budou předány objednavateli po uhrazení faktury za školení a zkoušky.

3. Dodavatel prohlašuje, že je pověřeným členem národního autorizovaného orgánu CWS ANB, který má oprávnění ke školící činnosti vystavený Českým institutem pro akreditaci (ČIA).

## **II.**

### **Způsob a místo plnění**

1. Nabídku kurzů a školení pro daný kalendářní rok zašle dodavatel objednateli s uvedením termínů a cen jednotlivých kurzů a školení
2. Objednatel zašle aktuální objednávku dodavateli nejméně 2 týdny před zahájením školení, prostřednictvím svých kontaktních osob dle článku VI. této smlouvy, s uvedením počtu školených osob, a to telefonicky nebo na e-mailovou adresu dodavatele, uvedenou v čl. VI., bod 2 této smlouvy. Dodavatel obratem sdělí, zda lze objednávku realizovat v plném rozsahu.
3. Školení se bude provádět ve svářečské škole SVV Praha, s.r.o.
4. Dodavatel na dohodnutý termín zajistí prezenční listiny účastníků školení.

## **III.**

### **Rozsah a termíny školení**

1. Rozsah školení se řídí platnými předpisy, zejména ČSN 050600,01,10,30,50, ČSN 050705, ČSN EN 287-1 a řady 9606. Veškeré kurzy, školení a zkoušky se pořádají v souladu s Technickými pravidly CWS ANB.
2. Termíny školení budou dodavatelem potvrzeny na e-mailovou adresu objednatele viz čl. II. bod 2 .
3. Před zahájením školení zajistí objednatel předání platných potvrzení zdravotní způsobilosti všech účastníků školení dodavateli.
4. V případě, že z jakýchkoliv důvodů ze strany dodavatele nebude možné některý termín školení dodržet, je dodavatel povinen včas, nejdéle však 24 h před sjednaným termínem požádat objednatele o náhradní termín.
5. V případě, že z jakýchkoliv důvodů ze strany objednatele nebude možné dodržet objednaný počet účastníků školení dle čl. II., odst.2. této smlouvy, je objednatel povinen včas, nejdéle však 24 h před sjednaným termínem školení oznámit tuto skutečnost dodavateli.

## **IV.**

### **Cenová ujednání**

1. Cena bez DPH je stanovena dohodou ve smyslu ustanovení zákona č. 526/1990 Sb., a je obsahem přílohy č. 1 této smlouvy.

2. K ceně bude připočtena DPH ve výši dle daňových předpisů platných v době uskutečnění zdanitelného plnění.
3. Úhrada bude prováděna na základě faktury – daňového dokladu (dále jen faktura) vystavené dodavatelem nejpozději do 15 dnů od data uskutečnění zdanitelného plnění (dále jen DUZP) DUZP je datum školení. Nedílnou součástí faktury je prezenční listina zúčastněných osob, s uvedením druhu školení, potvrzená dodavatelem.
4. Faktura bude vystavena v zákonné lhůtě a bude mít veškeré náležitosti účetního dokladu. Kromě náležitostí stanovených zákonem č. 235/2004 Sb., o DPH a zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví v platném znění, musí obsahovat ještě tyto údaje: č. smlouvy objednatele a dodavatele, číslo aktuální objednávky, bankovní spojení dodavatele, razítko a podpis oprávněné osoby.
5. Pokud nebude mít faktura sjednané náležitosti, nebo pokud fakturovaná částka nebude odpovídat cenovým ujednáním dle této smlouvy, je objednatel oprávněn ji vrátit a nedostává se do prodlení s platbou. Účinky tohoto odstavce nenastávají, neodešle-li takovou fakturu objednatel dodavateli nejpozději do 10 dnů ode dne jejího doručení.
6. Faktura je splatná ve lhůtě splatnosti 30 dnů po jejím doručení do dispozice objednatele.
7. Faktura je uhrazena řádně a včas, je-li fakturovaná částka nejpozději v poslední den splatnosti připsána k účtu dodavatele.

## V.

### Doba trvání dohody

Tato rámcová dohoda byla uzavřena na dobu neurčitou.

## VI.

### Kontaktní osoby

1. Za objednatele jsou kontaktními osobami:

 telefon:  e mail: 

2. Za dodavatele je kontaktní osobou:

 telefon:   
 telefon:  e- mail: 

## VII.

### Smluvní pokuty

1. V případě, že dodavatel nedodrží povinnost dle článku I., odst. 2. této smlouvy, zavazuje se zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý den prodlení.



2. V případě, že dodavatel nedodrží povinnost dle článku III., odst. 4. této smlouvy, zavazuje se zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý den prodlení.
3. Všechny případné smluvní pokuty budou fakturovány samostatně.
4. Uplatněním smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody, který je objednatel oprávněn vymáhat zvlášť a v plné výši.
5. V případě, že objednatel nedodrží povinnost dle článku III., odst. 5. této smlouvy, zavazuje se zaplatit dodavateli smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý den prodlení.

### VIII. Závěrečná ustanovení

1. Tuto rámcovou dohodu lze měnit, doplňovat nebo zrušit pouze písemným ujednáním obou smluvních stran, které musí být oběma smluvními stranami podepsány.
2. Rámcová dohoda zanikne ke dni zániku oprávnění ke školící činnosti dodavatele. Rámcovou dohodu lze též ukončit písemnou výpovědí jedné ze smluvních stran s dvouměsíční výpovědní dobou, která počne běžet od prvního dne měsíce následujícího po jejím doručení druhé smluvní straně.
3. Pokud v této rámcové dohodě není stanoveno jinak, řídí se právní poměry z ní vyplývající a vznikající obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem čis. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
4. Tato rámcová dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Je sepsána ve třech vyhotoveních s platností originálu, z nichž objednatel obdrží dvě a dodavatel jedno vyhotovení.

Příloha č. 1: Ceník

V ..... *Praha* ..... dne ..... *1.10.2009* .....



za objednatele

generální ředitel



za dodavatele

jednatel



**N A B Í D K A**  
**ŠKOLENÍ A KURZŮ PRO SVÁŘEČE**  
**NA ROK 2008**

*SVV Praha, s.r.o.*  
*Svářečská škola 197*  
*U Michelského lesa 370, 140 75 Praha 4*



*E-mail:*

[www.svv.cz](http://www.svv.cz)

## Přehled nabízených kurzů a školení

| druhy kurzů          | oprávnění ke svařování                      | trvání  | zákl. cena      |
|----------------------|---------------------------------------------|---------|-----------------|
| <b>základní - ZK</b> | <b>ČSN 050705</b>                           |         | (bez DPH - 19%) |
| 311 W01 (Z-G 1)      | plamenem                                    | 4 týdny | 9 900,- Kč      |
| 111 W01 (Z-E 1)      | el. obloukem obalenou elektrodou            | 4 týdny | 8 900,-         |
| 135 W01 (Z-M 1)      | v ochr. atmosféře CO <sub>2</sub>           | 4 týdny | 8 950,-         |
| 135 W 01 (Z-M 1D)    | CO <sub>2</sub> , doplňkový-podmínkou Z-E 1 | 3 týdny | 8 400,-         |
| 141 W 11 (Z-T 3)     | v ochr. atm. Ar, vys. legované oceli        | 4 týdny | 14 900,-        |
| 135 W 11 (Z-M3)      | v ochr. atm. Ar, vys. legované oceli        | 4 týdny | 14 500,-        |
| 141 W 21 (Z-T 7)     | v ochr. atm. Ar, Al a jeho slitiny          | 4 týdny | 14 000,-        |
| 131 W 21 (Z-M7)      | v ochr. atm. Ar, Al a jeho slitiny          | 4 týdny | 13 000,-        |

### povinné doplňkové školení a přezkoušení

|                                                              |                      |       |       |
|--------------------------------------------------------------|----------------------|-------|-------|
| ZK 311 W01 (Z-G 1)                                           | ČSN 05 0600, 01 a 10 | 1 den | 290,- |
| ZK 111 W01 (Z-E 1)                                           | ČSN 05 0600, 01 a 30 | 1 den | 290,- |
| ZP 21 W01 (D-R 1)                                            | ČSN 05 0600, 01 a 50 | 1 den | 290,- |
| více metod                                                   | ČSN 05 0600 až 50    | 1 den | 390,- |
| obnovení platnosti průkazu - do 6ti let (1 metoda svařování) |                      | 3 dny | 950,- |

### zaškolení ZP

|                                                     |                             |         |         |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------|---------|---------|
| 311 W01 2 (D-G 2)                                   | řezání kyslíkem             | 1 týden | 3 600,- |
| 912 W01, W31 (D-L)                                  | pájení                      | 3 dny   | 2 900,- |
| 111 W01 1 (D-E 1)                                   | stehování el. obloukem      | 1 týden | 2 750,- |
| 135 W01 1 (D-M 1)                                   | stehování v CO <sub>2</sub> | 1 týden | 2 850,- |
| 141 8.1 (1.1;1.2)                                   | stehování metodou TIG       | 1 týden | 4.200,- |
| 141 W21-23                                          | stehování metodou TIG       | 1 týden | 4.200,- |
| 21 W01 1 (D-R 1-4)                                  | svařování el. odporem       | 1 týden | 2 350,- |
| a další druhy kurzů dle požadavků: např. ZK 131 W21 |                             |         | dohodou |

### přípravné kurzy na zkoušku dle ČSN EN 287 - 1, ČSN EN ISO 9606-2, ČSN EN 13133 a dle pravidel CWS ANB včetně zkoušky

|                                                               |            |          |
|---------------------------------------------------------------|------------|----------|
| 111 P BW 1.2* B t10 PF ss nb                                  |            | 9 950,-  |
| bez RT zkoušky                                                | 4(3) týdny | 9 400,-  |
| 135 P BW 1.2* S t10 PF ss nb                                  |            | 9 950,-  |
| bez RT zkoušky                                                | 4(3) týdny | 9 400,-  |
| 111 T BW 1.2* B t10 D159 PF, PC, H-L045 ss nb                 | 4 týdny    | 10 900,- |
| 135 T BW 1.2* S t10 D159 PF, PC, H-L045 ss nb                 | 4 týdny    | 10 900,- |
| 311 T BW 1.2* S t5 D>25 PF, PC, H-L045 ss nb ml               | 4 týdny    | 10 600,- |
| 311 T BW 1.2* S t5 D<25 PF, PC, H-L045 ss nb ml               | 4 týdny    | 10 600,- |
| 141 P BW 8.1* S t<5 PA, PF, PC ss nb                          | 4 týdny    | 15 100,- |
| 141 T BW 8.1* S t<5 D<25 PF, PC, H-L045 ss nb                 | 4 týdny    | 15 100,- |
| 135 P BW 8.1* S t>3 PA, PC, PG ss nb                          | 4 týdny    | 15 100,- |
| 141 P BW 21-23* S t>3 PA, PC, PF ss nb                        | 4 týdny    | 15 100,- |
| 111 tyče BW 1.2* D<20 PA, PC dle pravidla CWS ANB TPA2163     | týdny      | 5 400,-  |
| 111 tyče BW 1.2* D>20 PA, PC v návaznosti na zk.dle EN 287-13 | týdny      | 5 400,-  |
| 912 T W31 pájení Cu na tvrdo                                  | 4(3) týdnů | 9 800,-  |

**\* skupiny materiálů, metody svařování a další druhy kurzů dle požadavků**

přípravné kurzy na zkoušku dle DIN EN 287 -1, DIN EN ISO 9606-2 1 týden od 4 000,-  
(osvědčení vydané GSI SLV – cenu stanoví vydávající SLV - platba v Kč v aktuálním kursu)

**! Ve svářečské škole SVV je možné absolvovat zkoušky  
dle ČSN a DIN EN 287-1, ČSN a DIN EN ISO 9606-2 současně !**

**doškolení a zkoušky dle ČSN EN 287 – 1 a dle ČSN EN ISO 9606-2, 1x za 2 roky**

|                                                 |       |         |
|-------------------------------------------------|-------|---------|
| 111 P BW 1.2* B t10 PF ss nb                    | 4 dny | 4 400,- |
| bez RT                                          |       | 3 950,- |
| 135 P BW 1.2* S t10 PF ss nb                    | 4 dny | 4 400,- |
| bez RT                                          |       | 3 950,- |
| 111 T BW 1.2* B t10 D159 PF, PC, H-L045 ss nb   | 4 dny | 5 400,- |
| 135 T BW 1.2* S t10 D159 PF, PC, H-L045 ss nb   | 4 dny | 5 400,- |
| 311 T BW 1.2* S t4 D<25 PF, PC, H-L045 ss nb ml | 4 dny | 5 250,- |
| 311 T BW 1.2* S t6 D>76 PF, PC, H-L045 ss nb ml | 4 dny | 5 400,- |
| 141 P BW 8.1* S t3 PF, PC, PA ss nb             | 4 dny | 5 400,- |
| 141 T BW 8.1* S t<3 D<25 PF, PC, H-L045 ss nb   | 4 dny | 5 400,- |
| 141 P BW 21-23* S t>3 PA, PC, PF ss nb          | 4 dny | 5 400,- |
| 135 P BW 8.1* S t>3 PA, PF, PC ss nb            | 4 dny | 5 400,- |

**periodické přezkoušení tyčí (dříve ČSN 05 0710) - pracovní zkouška dle pravidla CWS ANB**

|                                                 |                   |
|-------------------------------------------------|-------------------|
| 111 tyče BW 1.2* B D<20 PA, PC nebo D>20 PA, PC | <b>TPA 216/Z1</b> |
| spolu se zkouškou ČSN EN 287-1                  | 5 dní 6 900,-     |

**Další zkoušky (koutové spoje – FW, skupiny materiálů a jejich kombinace, metody)**

**dle požadavků zákazníka**

**!Blíží informace na vyžádání nebo na mailu  !**

**! Možnost zkoušek svářečů podle ČSN EN 287-1 a ČSN EN ISO 9606-2  
přímo ve Vaší firmě !**

V případě, že vaše firma vlastní certifikaci procesu svařování podle normy ČSN EN ISO 3834 – 2,3/ ČSN EN 729-2,3, nabízíme úsporu času a cestovních nákladů vašich pracovníků tím, že přímo na vašem pracovišti může naše ZO 19 uspořádat zkoušky svářečů podle ČSN EN 287-1 a dle ČSN EN ISO 9606-2.

**Termíny konání kurzů v roce 2008** pro všechny metody svařování uváděné v nabídce

**Základní, úřední a EN**

**Periodické zkoušky**

**I. pololetí**

4.2. - 29.2.

nejvhodnější

3.3. - 28.3.

zahájením

31.3. - 25.4.

BOZ

28.4. - 23.5.

26.5. - 20.6.

23.6. - 18.7.

**II. pololetí**

1.9. - 26.9.

29.9. - 24.10.

27.10. - 21.11.

24.11. - 19.12.

ČSN EN ISO 9606-2 týden před ukončením 4 týdenních kurzů.

termín dle dohody -

termín nástupu spolu se

kurzu nebo s přezkoušením

předpisů.

Opakovací ČSN EN 287-1,

týden před ukončením 4 týdenních kurzů.

### **Doplňkové školení a přezkoušení svářečů z bezpečnostních ustanovení 2008**

- dle ČSN 05 0600, 05 0601, 05 0610, 05 0630 a 05 0650, včetně vyhl. 87/2000

**12.2., 11.3., 8.4., 6.5., 3.6., 1.7., 9.9., 7.10., 4.11., 2.12.2008**

Při větším počtu svářečů je možné dohodnout další termíny, případně provedení přezkoušení svářečů u objednavatele.

**Zaškolení** svářečských dělníků pro 311 W01 2(D-G2), 111 W01 1(D-E1), 21-22 W01(D-R1-4),

912 W31(W01)(D-L) a další jednoúčelová školení budou pořádána v termínu dle dohody.

**Kvalifikační kurz – Mezinárodní svářečský praktik dle směrnic EWF a TP CWS ANB**

4 týdny 25 000,-

**Doškolovací kurzy pro instruktory svařování**

1 týden 7 479,-

## **Organizační a ekonomické informace**

### **Organizace školení**

Všechny kurzy a školení jsou pořádány souvisle, celodenně, v pracovní dny. V případě zájmu min. 8 uchazečů So a Ne, (na základě dohody případně v odpoledních hodinách) v souladu s TPA CWS ANB a s ČSN 05 0705, ČSN a DIN EN 287-1, ČSN a DIN EN ISO 9606 a předpisy EWF.

Zájemci o nabízené kurzy se mohou přihlásit písemně, telefonicky, faxem, emailem (adresa svářečské školy, včetně spojení je uvedena na titulní straně).

Na základě požadavku mohou být svářečskou školou odeslány na adresu zájemce formuláře závazné přihlášky (možno získat i na [www.svv.cz](http://www.svv.cz)), pozvánky na požadovaný termín, spolu s dalšími informacemi.

### **Stravování a doprava**

Zajišťuje si každý účastník školení sám.

### **Ubytování**

Pro mimopražské účastníky pomůžeme zajistit. Úhrada samostatně, přímo ubytovacímu zařízení.

### **Ceny**

Jsou pro jednotlivé druhy kurzů a školení stanoveny kalkulací. V cenách všech kurzů jsou zahrnuty i náklady spojené s přítomností zkušební komise z jiné zkušební organizace u závěrečných zkoušek a s vystavením platných dokladů zkušebních organizací. Úhrada může být provedena hotově při nástupu do kurzu nebo fakturou na základě objednávky. měna cen v průběhu kalendářního roku vyhrazena.